


联系人: 李璵
电话: +86 18930807693
邮件: jianjili@siemens.com
地址: 上海市长宁区延安西路1538号怡德大楼5层, 200050

Siemens AG
西门子股份公司
Siemens Professional Education
西门子职业教育部
Siemens Technik Akademie
西门子技术学院
地址: Nonnendammallee 104
13629 Berlin Germany (德国 柏林)
info@siemens-certifications.com
www.siemens-certifications.com

出版者:
西门子(中国)有限公司
数字化工厂集团及过程工业与驱动集团
工业客户服务部
工业技术培训中心

The Siemens logo, consisting of the word "SIEMENS" in a bold, green, sans-serif font, is positioned in the upper left corner of the image. It is set against a white rectangular background that partially overlaps the main photograph.The background of the entire page is a photograph of four people in a modern office or training environment. In the foreground, a man with long brown hair and a grey sweater is smiling and looking down at a document. Next to him, another man with short blonde hair and a brown sweater is also smiling and looking at the same document. In the background, a woman with dark hair tied back is working on a laptop, and another man is partially visible. They are all seated at a long white table with various documents and a yellow highlighter. The setting is bright with large windows in the background.

Siemens Mechatronic Systems Certification Program 西门子机电一体化系统人才认证计划

Siemens Industry Technical Training Center
西门子工业技术培训中心

www.siemens.com.cn/sitrain



Siemens - World Leader in Mechatronic Engineering

Siemens AG, one of the world's largest high-tech manufacturing corporations, is a leader in complex technologies, particularly in systems integrating electrical, mechanical and computer engineering, better known as mechatronic systems, which play an ever-increasing role in technology.

There is a growing need for solid, up-to date, industry-focused qualifications in integrated mechatronic systems.

Siemens AG has responded to this need by creating an industry certification program that will help students, teachers and institutions -

The Siemens Mechatronic Systems Certification Program (SMSCP).

在机电一体化系统领域，西门子公司在世界上名列前茅。鉴于企业界越来越需要专业基础扎实、掌握最新技术、实践能力强的机电一体化人才，因此，西门子特别推出：西门子机电一体化系统人才认证计划(简称 SMSCP 计划)。

Introduction to the SMSCP

The Siemens Mechatronic Systems Certification Program (SMSCP) is an international industry standard comprehensive skills certification offered together with partner schools worldwide.

The central theme in the SMSCP is the System Approach, a special set of teaching and learning methods.

The program offers a standardized curriculum package that is designed to complement and fit into existing programs of study. The entire program, including instructions is in English.

西门子机电一体化系统人才认证计划是一个国际认可的认证计划，旨在培养学员符合产业界要求的全面综合技能。该计划由西门子职业学院与其各国伙伴机构在全球推广，其内容以系统理念为主导，工作语言——包括授课——全部为英语。

System Approach

系统理念

The SMSCP curriculum is the result of the work of the core team of teachers at Siemens Technik Akademie Berlin, Siemens' own elite international technical college. This team has developed a special teaching and learning approach over the last 25 years that always keeps the whole system in focus. This special set of didactic methods is called System Approach.

As a result, successful candidates learn how to work their way into and through a new system, and by means of the troubleshooting strategies which they learn, they are able to adapt their knowledge to new systems and situations. In short: They develop "Handlungskompetenz".

系统理念的讲授方案是由柏林西门子技术学院——西门子股份公司下属的国际高等职业教育精英学校开发的。依该方案培养的人才，专业基础扎实，可以很快适应并胜任新的工作情况，即拥有"Handlungskompetenz"。

"Handlungskompetenz: When a skilled worker is able to adapt to a new situation or system in a selfdependent, flexible and fast way of working.

"Handlungskompetenz: 指能够独立、灵活、迅速地适应新情况或新系统的能力。

Curriculum meeting the needs of industry 教学内容针对产业界需求

Level 1: Siemens Certified Mechatronic Systems Assistant

一级：西门子认证机电一体化系统高级技工

After completing this level, participants will be considered intelligent machine operators with "Handlungskompetenz".

Four courses cover:

- Electrical Components
- Mechanical Components and Electric Drives
- (Electro)Pneumatic and Hydraulic Circuits
- Digital Fundamentals and PLCs

Level 2: Siemens Certified Mechatronic Systems Associate

二级：西门子认证机电一体化系统助理技师

Level 2 Certified people are technician-level workers with "Handlungskompetenz".

Six courses cover:

- Process control technologies
- Introduction to Totally Integrated Automation
- Automation systems
- Motor control
- Mechanics and machine elements
- Manufacturing processes

Level 3: Siemens Certified Mechatronic Systems Professional

三级：西门子认证机电一体化系统技师

Certified Mechatronic Systems Professionals are educated at the bachelorengineer level, with a focus on systems thinking, design and "Handlungskompetenz".

Six courses cover:

- Requirements Engineering
- Project Management -Planning & Tracking
- Engineering
- Quality Assurance & Management
- Practical Application
- Professional Engineering Project

达到本级，学员可操作高级智能机床且拥有"Handlungskompetenz"。

四门课程包含：

- 电气元件
- 机械元件和电力驱动
- (电)气动和液压回路
- 数字基础和可编程控制器

学时：1周

达到本级，学员的专业水平可达技术员级别且拥有"Handlungskompetenz"。

六门课程包含：

- 过程控制技术
- 全集成自动化概论
- 自动化系统
- 电机控制
- 机械和机器部件
- 生产工艺

学时：2周

达到本级，学员的专业水平可达工学学士学位且拥有系统思考能力、设计能力以及"Handlungskompetenz"。

六门课程包含：

- 工程要求
- 项目管理—计划和跟踪
- 工程
- 质量保证和管理
- 实践应用
- 专业工程项目

学时：2周